

ENGLISH
ESPAÑOL

 **TRUPER®**

Manual

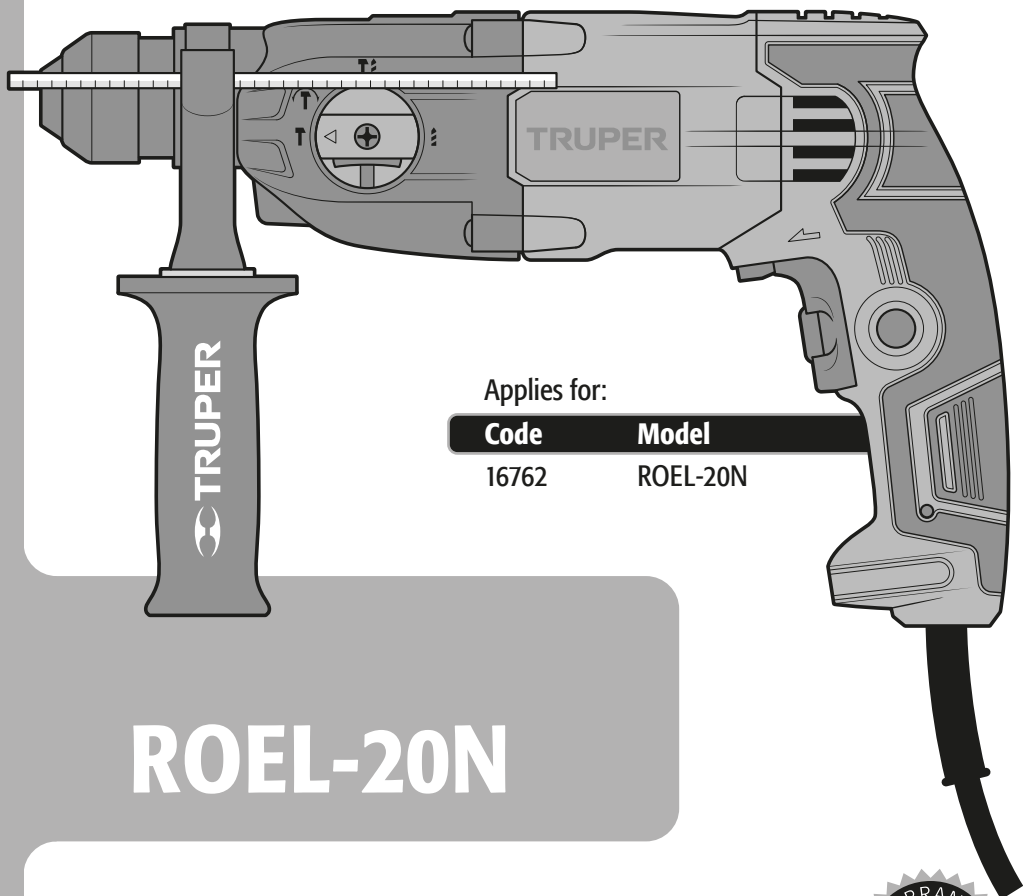
SDS Plus Rotary Hammer

2 Joules

Impact energy

1 1/16"

Concrete drilling capacity



Applies for:

Code	Model
16762	ROEL-20N

ROEL-20N

 **CAUTION**



Read this manual thoroughly before using the tool.



Technical data	3
Power requirements	3
 General power tool safety warnings	4
 Safety warnings for drills and hammer drills	5
Parts	6
Assembly	6
Start up	7
Maintenance	9
Notes	10
Authorized Service Centers	11
Warranty policy	12

CAUTION

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.

Use and care recommendations



DO NOT CHANGE THE SELECTOR WHILE THE MACHINE IS WORKING.



CLEAN AFTER EACH USE TO REMOVE EXCESS OF DUST.



FULLFILL THE WORKING CYCLES.

50 min of work and 20 min of rest. Daily maximum 6 hours.



Perform periodic **MAINTENANCE** to your machine (page 9).

Technical data



ROEL-20N

Code	•	16762
Description	•	SDS Plus Rotary Hammer
Chuck	•	SDS Plus
Voltage	•	127 V~
Frequency	•	60 Hz
Current	•	5.4 A
Power	•	0.8 Hp
Impact energy	•	2 Joules
Speed	•	Drill: 0 - 2200 RPM Hammer drill: 0 - 5510 impact/min
Boring capacity	•	Concrete: 11/16" Steel: 1/2" Wood: 1-1/4"
Duty cycle	•	50 minutes work per 20 minutes idle. Maximum 6 hours per day.
Conductors	•	18 AWG x 2C with insulation temperature of 221 °F
Insulation	•	Class II
		IP Grade
		IP20

Power cord grips used in this product: Type "Y".
Build quality: Reinforced Insulation.
Thermal insulation on motor winding: Class F.

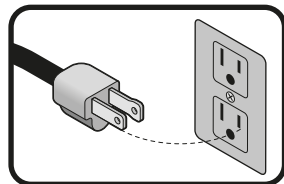
⚠ WARNING Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a **TRUPER** Authorized Service Center. The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use. Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

⚠ WARNING Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



Power requirements

⚠ WARNING Tools with double insulation and reinforced insulation are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug will only fit in the right way into a polarized outlet. If the plug cannot be introduced into the outlet, reverse the plug. If it still doesn't fit, call a qualified electrician to install for you a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Both insulation types eliminate the need of both a grounded third power cord with three prongs or a grounded power connection.



⚠ WARNING When using an extension cable, verify the gauge is enough for the power that your product needs. A lower gauge cable will cause voltage drop in the line, resulting in power loss and overheating. The following table shows the right size to use depending on cable's length and the ampere capability shown in the tool's nameplate. When in doubt use the next higher gauge.

Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension gauge	
		from 5.9' to 49.2'	higher than 49.2'
from 0 A and up to 10 A	3 (one grounded)	18 AWG(*)	16 AWG
from 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A and up to 15 A		14 AWG	12 AWG
from 15 A and up to 20 A		8 AWG	6 AWG

* It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection.
AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE

⚠ WARNING When operating power tools outdoors, use a **VOLTECK** grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are specially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.



⚠ WARNING! Read carefully all safety warnings and instructions listed below. Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

Work area

Keep your work area clean, and well lit.

Cluttered and dark areas may cause accidents.



Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.

Distractions may cause losing control.



Electrical Safety

The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.



Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or wet conditions.

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

Remove any wrench or vice before turning the power tool on.

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.

Loose clothes or long hair may get caught in moving parts.



If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly.
Using these devices reduce dust-related risks.

Power Tools Use and Care

Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.



Do not use the tool if the switch is not working properly.

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.



Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.



Keep the cutting accessories sharp and clean.

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.

Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

Service

Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.



This tool is in compliance with the Official Mexican Standard (NOM - Norma Oficial Mexicana).


Safety warnings for drills and hammer drills







Choose the right bit

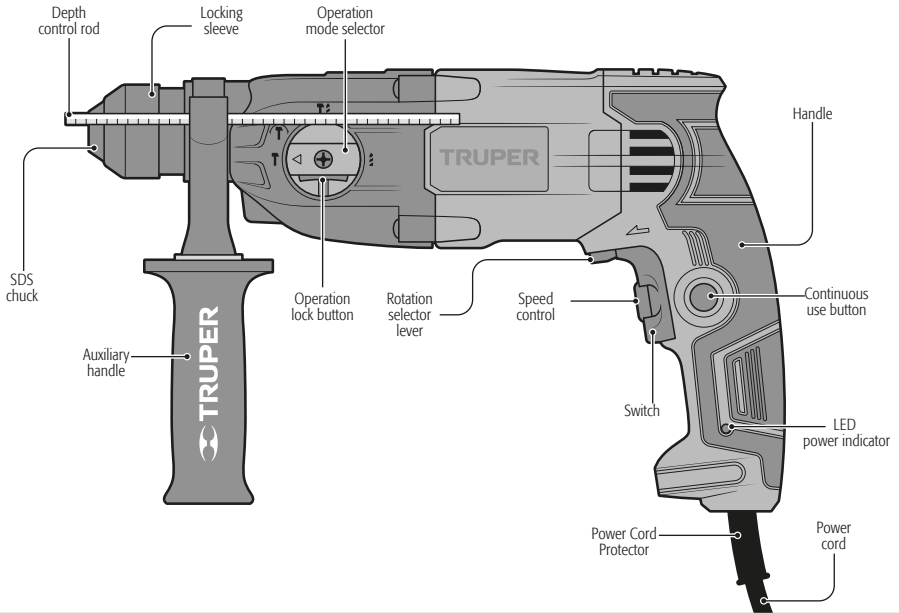
- ⚠ CAUTION** • The tool is designed to work with bits or accessories with SDS-PLUS shanks. Choose the right one for the work piece. It reduces the risk of severe injury and makes the job faster.
- To drill concrete or stone, use bits specifically designed for concrete.
- To work on metal or plastic, use bits suitable for metal. Sizes encompass a minimum of 1/32" (3/64" for a 1/2" chuck) and up to the chuck maximum capacity.
- On wood, use regular bits suitable for wood. In any case, to drill 1/4" or smaller orifices, use bits designed to drill on metal.
- Do not try using bits exceeding the chuck capacity.
- Use well sharp and in good condition bits / accessories to optimize works.

Before using the hammer drill

- Before starting work with the drill, take a few minutes to assess the job to be done and double-check all the safety caution rules.
- ⚠ WARNING** • Fit the bit into the chuck. Remove the chuck key before drilling. Failure to follow this instruction makes the key to shoot out with great speed and cause severe injury.
- ⚠ DANGER** • Before drilling walls, floors or ceiling, look for any built-in objects, like power cables and conductors or pipes. 
- ⚠ DANGER** • Verify the switch is in the OFF position before connecting the drill. Otherwise, it can unexpectedly start operating and could cause severe injuries.
- ⚠ CAUTION** • Turn off and disconnect the tool before reversing the chuck's direction as well as fitting or replacing bits.

While operating the hammer drill

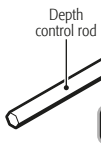
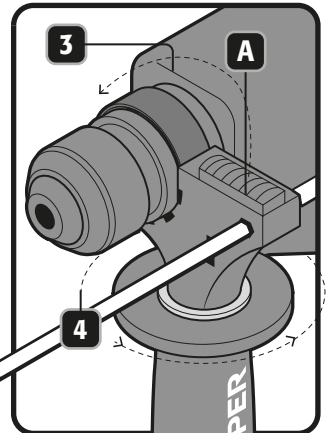
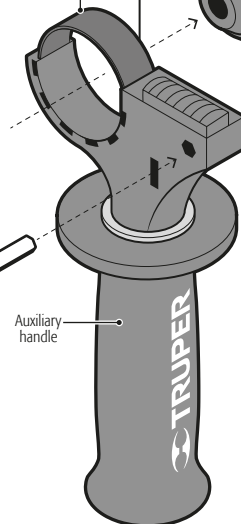
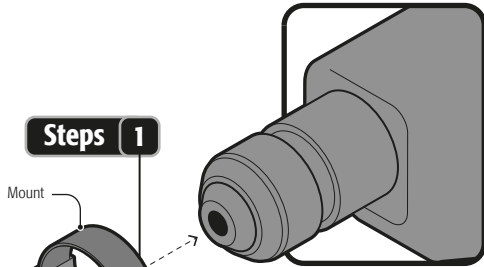
- Use the auxiliary handles, if supplied with the tool.  Loss of control may result in personal injury.
- Hold the tool by the isolated parts. The cutting part of bit could come into contact with hidden wiring or with its own power cord. Making contact with a power cord causes the tool metal parts get electrified and may result in electric shock to the user.
- Do not force the tool to excessive workloads.
- ⚠ CAUTION** • Turn off the hammer drill immediately if the bit gets stuck into the work piece. Then, remove the bit off the work piece. Do not try removing stuck bits turning on and off the tool.
- Do not apply too much force on the tool in order to accelerate the drilling procedure. The bit could get damaged and the tool would lose efficiency and useful life.
- ⚠ WARNING** • A large diameter bit causes a higher reactive force leading to losing control over the tool. To avoid this possibility, firmly hold the tool with both hands and keep balanced footing. Drill at 90°
- Be prepared to relax the drilling force when the bit goes through the material. Sudden movements could break the bit or damage the hammer drill.
- ⚠ CAUTION** • Do not touch the bit or the orifices immediately after drilling. Wait until they cool down to handle them. Do not try to cool them down using water or oil.
- Immediately after using do not set the tool where there are particles and / or dust. They can be absorbed into the tool mechanism and cause damage.
- Use earplugs when using the hammer drill.  Exposure to noise can cause hearing loss.
- Use dust mask and dust extractor if necessary.  Remember that materials such as asbestos, paint with lead, additives, some types of wood, metals or minerals are highly toxic.
- Use safety glasses. 



Assembly

1. Insert the hammer drill head through the auxiliary handle frame.
2. Insert the depth control rod into the frame hexagonal orifice.
3. Rotate the auxiliary handle together with its frame until it is set in the right position to operate the tool.
4. Turn the auxiliary handle to firmly set the frame onto the hammer drill head.
 - To adjust the auxiliary handle to a suitable position to operate the rotary hammer, turn the auxiliary handle counterclockwise, once the auxiliary handle mount is loose, rotate it to the desired position and turn the auxiliary handle in reverse order to fix it the new position.
 - Press the release button (A) of the auxiliary handle to move the depth control rod to the desired position, once the rod is adjusted in its new position release the release button so that it is secured.

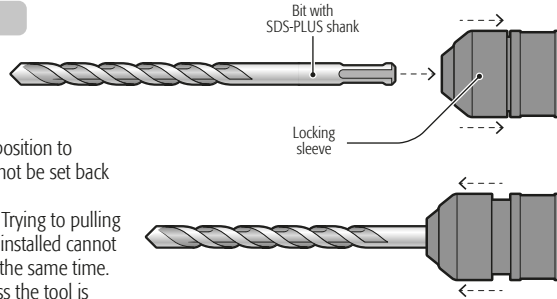
Steps 1



Bit / Accessory assembly

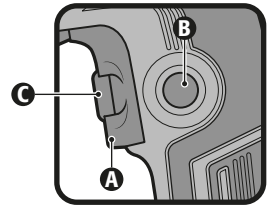
- Before assembling clean and lightly lubricate the bit and accessory.
- Push the blocking sleeve backwards while inserting the bit / accessory.
- Release the blocking sleeve to put it back in its original position to secure the bit / accessory. In case the blocking sleeve cannot be set back into position repeat the previous step.
- To double-check the bit / accessory is properly fastened try pulling it out from the SDS Plus chuck. A bit / accessory properly installed cannot be removed unless the blocking sleeve is pushed back at the same time.

⚠ WARNING Do not try to fix bits / accessories unless the tool is disconnected.



Start up and operation control

- Intermittent operation:
Connect the plug into the power outlet.
Press the switch **(A)** to start the hammer drill.
To stop, just release the switch.
- Continuous operation:
Connect the plug into the power outlet.
Press the switch **(A)** and block it pressing the continuous use button **(B)**.
To stop, press and then, release the switch.






Speed control

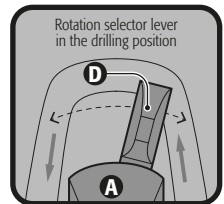
The tool can operate in different speeds. These can be selected adjusting the speed control **(C)** built in the switch. Turn the speed control in a clockwise direction to increase the Hammer Drill speed and torque. Turn counterclockwise to lower speed and torsion. Speed is increased depending upon the pressure applied on the switch **(A)**.

Rotation direction

To get the bit to rotate forward and drill, move the rotation selector lever **(D)** towards the arrow pointing the chuck. To get the bit to go reverse and use the tool as a screwdriver, move the rotation selector lever towards the arrow pointing the hammer drill handle.

⚠ WARNING Never use the tool in reverse when the impact-rotation selector is in the IMPACT ( ,  , ) position, otherwise, the impact system will be severely damaged.

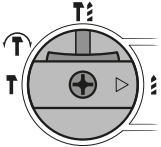
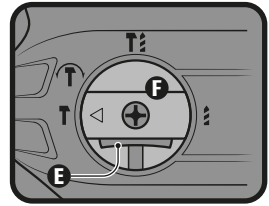
⚠ WARNING Never change the rotation selector lever when the hammer drill motor is running.



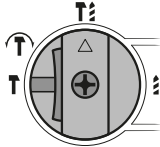
Change the operation mode

- Press the locking button (E) and turn the operation mode selector (F) into one of its 4 positions with regards to the job to be made.
- When set into the desired position release the locking button.

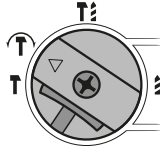
⚠ WARNING Never modify the position of the operation selector mode when the hammer drill motor is running.



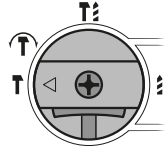
Drill - screwdriver



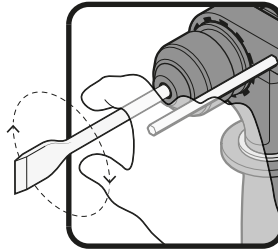
Impact drill



Chisel + adjustable angle free mode, you can rotate the chisel in any position.



Chiselled

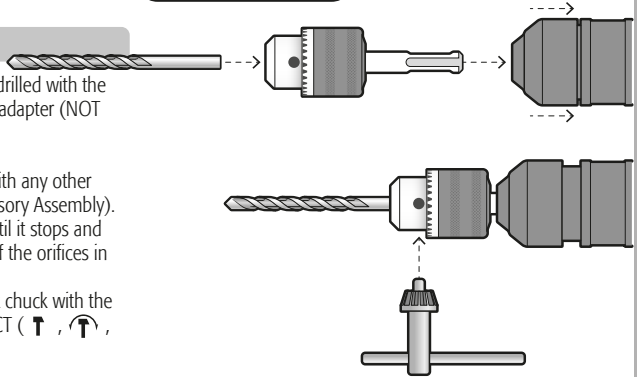


No - impact Drill

Materials like steel, wood or plastic can be drilled with the tool using a three-jaw chuck with SDS Plus adapter (NOT INCLUDED).

- To set the three jaws chuck, proceed as with any other SDS Plus accessory (see page 7, Bit / Accessory Assembly).
- Insert the bit into the three jaws chuck until it stops and fasten with the chuck key tightening each of the orifices in an alternate manner.

⚠ WARNING Never use the three-jaw chuck with the operation mode selector set into the IMPACT (T, T, T) position.



Overload brake

The tool is built with an overload brake stopping the axis force (and causing a clacking noise) is the accessory gets stuck. In the event of this happening:

- Turn off the tool immediately.
- Remove the stuck accessory.
- Start the tool again.


Additional information

- SDS Plus accessories need space to move inside the chuck. This causes eccentricity when the tool has no load. However, the accessory automatically gets centered during the operation without affecting the drilling acuteness.
- The tool when new requires a 5-hour time working to reach its maximum efficiency.
- When using the tool in the drilling or hammer drill mode first, set the bit tip in the point where you are going to bore and then, press the switch.


Cleaning and care

- Keep the vent slots clean and without obstructions to guarantee adequate motor cooling.
- Inspect every now and then all the mounting screws and verify they are correctly fastened. If a screw is loose tighten immediately.



Service

- Service for the tools shall only be carried out in a  **TRUPER®** Authorized Service Center.
- Service and maintenance carried out by non-qualified people may be dangerous and could cause personal injury. It also makes the Warranty void.

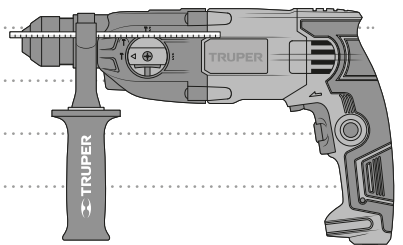
Lubrication

- We recommend taking the tool to a  **TRUPER®** Authorized Service Center to lubricate the drive wheel every time replacing carbon brushes is needed.

Carbon brush replacement

- Carbons should be checked periodically. When worn take the tool to a  **TRUPER®** Authorized Service center to have them replaced.
- After replacement ask to see if the new carbons can move freely inside the carbon housing and to run the motor 5 minutes to even contact between carbons and commutator.
- Use only original  **TRUPER®** spare carbons specifically designed with the hardness and resistance adequate for each type of motor. Carbons that are out of specification could damage the motor.
- Both carbons should be changed simultaneously.


Area with horizontal dotted lines for taking notes.



In the event of any problem contacting a Truper Authorized Service Center, please see our webpage www.truper.com to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 018-7873** to get information about the nearest Service Center.

- AGUASCALIENTES** **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20050, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537
- BAJA CALIFORNIA** **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100
- BAJA CALIFORNIA SUR** **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTINEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 615 132 1115
- CAMPECHE** **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808
- CHIAPAS** **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083
- CHIHUAHUA** **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052
- MEXICO CITY** **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL.: 55 5522 5051 / 5522 4861
- COAHUILA** **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 23
- COLIMA** **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 8013
- DURANGO** **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIÑO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844
- ESTADO DE MÉXICO** **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102
- GUANAJUATO** **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88
- GUERRERO** **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ I LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793
- HIDALGO** **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 50, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 755 6615 / 775 755 6616
- JALISCO** **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90
- MICHOACÁN** **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
- MORELOS** **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8951
- NAYARIT** **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 0540
- NUEVO LEÓN** **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
- OAXACA** **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 5092
- PUEBLA** **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUHTLACINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
- QUERÉTARO** **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4544
- QUINTANA ROO** **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 3140
- SAN LUIS POTOSÍ** **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341
- SINALOA** **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 667 173 9139 / 173 8400
- SONORA** **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 644 413 2392
- TABASCO** **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 555 7244
- TAMAULIPAS** **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRIGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552
- TLAXCALA** **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502
- VERACRUZ** **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA, ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA, C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484
- YUCATÁN** **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451

Code	Model	Brand
16762	ROEL-20N	 TRUPER®

This product is guaranteed for 3 years. To make the warranty valid or purchase parts and components you must present the product in Corregidora 22, Col. Centro, Alc. Cuauhtémoc, CDMX C.P. 06060 or at the establishment where you purchased it, or at any Truper® Service Center listed in the annex to the warranty policy and/or in www.truper.com. Transportation costs resulting from compliance of this warranty will be covered by  **TRUPER®**

For questions or comments, call **800-690-6990**. Made in China. Imported by Truper S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257


Stamp of the business. Date of purchase:





3 AÑOS

Sello del establecimiento comercial. Fecha de compra:

Este producto está garantizado por 3 años. Para hacer válida la garantía o adquirir piezas y componentes deberá presentar el producto en Corregidora 22, Col. Centro, Alc. Cuauhtémoc, CDMX C.P. 06060 o en el establecimiento donde lo compró, o en algún Centro de Servicio Truper® de los enlistados en el anexo de la póliza de garantía y/o en www.truper.com. Los gastos de transportación que resulten para su cumplimiento serán cubiertos por  **TRUPER**. Para dudas o comentarios, llame al 800-690-6990. Hecho en China. Importado por Truper S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257

 **TRUPER**

ROEL-20N

16762

Marca

Modelo

Código

Póliza de
Garantía

 **TRUPER®**

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado Truper® consulte nuestra página www.truper.com donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: 800 690-6990 o 800 018-7873 donde le informan

Centros de Servicio Autorizados



AGUASCALIENTES

DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN
 AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537
 GRAL. BARBACÁN #1201, COL. GEMINAL, C.P. 20050.

BAJA CALIFORNIA

SUCURSAL TIJUANA
 AV. LA ENCANTADA LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244 TIJUANA, B.C.
 TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR

FIX FERRERÍAS
 FEIPE ANCELES ESQ. RUIZ CORTINEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 25670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
 TEL.: 615 152 1115

CAMPESHE

TORNILLERÍA Y FERRERÍA AAA
 AV. ALVARO OBREGÓN #524, COL. ESPERANZA
 C.P. 24080 CAMPESHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS

FIX FERRERÍAS
 TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA

SUCURSAL CHIHUAHUA
 AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BARR. CARRETERA MÉXICO CUAHTEMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052

CUIDAD DE MÉXICO

FIX FERRERÍAS
 EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAHTEMOC, CDMX.
 TEL.: 55 5222 5051 / 5522 4861

COAHUILA

SUCURSAL TORREÓN
 CALLE METAL MECÁNICA #80, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
 TEL.: 871 209 68 25

COJIMA

BOMBAS Y MOTORES BWTESA DE MANZANILLO
 BILO MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
 TEL.: 514 332 1966 / 332 8013

DURANGO

TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.
 DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO

SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC
 PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
 TEL.: 761 782 9101 EXT. 5128 Y 5102

GUANAJUATO

CA, FERRERÍA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.
 AV. MÉXICO - JAFÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 61 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO

CENTRO DE SERVICIO ECUPISE
 CALLE PRINCIPAL MZ1 LT 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIANGO, GRO. TEL.: 747 478 5795

HIDALGO

FERRERÍAS S.A. DE C.V.
 LERIDAD ORIENTE #504 LOCAL 50, INTERIOR DE PASAJE ROBELO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCIANGO, HGO. TEL.: 775 755 6615 / 775 753 6616

JALISCO

SUCURSAL GUADALAJARA
 AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P. 45655, TLUAMULCO DE ZUNIGA, JAL.
 TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN

FIX FERRERÍAS
 AV. PASO DE LA REPUBLICA #3104-A, COL. EXHACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS

FIX FERRERÍAS
 CAPTÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
 TEL.: 755 552 8951

NAVARRA

HERRAMIENTAS DE TEPIC
 MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAV.
 TEL.: 311 258 0540

NEW LÉON

SUCURSAL MONTERREY
 CARRETERA LAREDO #500, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA

FIX FERRERÍAS
 AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA

SUCURSAL PUEBLA
 AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECILLA, C.P. 22710 CUAUHTLÁNCO, PUE.
 TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO

AQU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.
 AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE AMEIDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
 TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO

FIX FERRERÍAS
 CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EIDAL, C.P. 77710 PLAM DEL CARMEN, Q.R.
 TEL.: 984 267 3140

POTOSÍ

FIX FERRERÍAS
 AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA

SUCURSAL CUICUILTAN
 AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CUICUILTAN, SIN.
 TEL.: 667 175 9159 / 173 8400

SONORA

FIX FERRERÍAS
 CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBERGÓN, SON.
 TEL.: 644 415 2392

TABASCO

SUCURSAL VILLAHERMOSA
 CALLE HELEO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
 TEL.: 993 355 7244

TAMULIPIAS

VIA FRONTERAS Y REPARACIONES
 CALLE ROSITA #227 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRAC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAM. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA

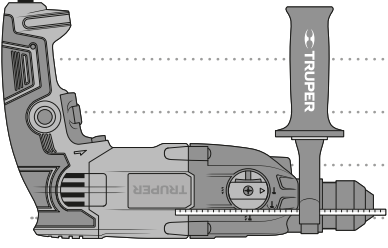
SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES
 PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
 TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ

LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER
 BLD. PIRAMIDERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PIRAMIDERA, C.P. 93308, POZA RICA, VER.
 TEL.: 782 825 8100 / 826 8484

YUCATÁN

SUCURSAL MÉRIDA
 CALLE 33 #600 A 602, LOCALIDAD TIZMINCAB Y MUISAY, MPIO. UMMAY, C.P. 97308, MÉRIDA, YUC.
 TEL.: 999 912 2451



A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page below the illustration.

Mantenimiento

Limpieza y cuidados

- Siempre mantenga las ventillas limpias y libres de obstrucciones para garantizar un enfriamiento adecuado del motor.
- Inspeccione regularmente todos los tornillos de montaje y asegúrese de que estén apretados correctamente. En caso de que alguno de los tornillos esté suelto, apriételo inmediatamente

Servicio

- El servicio de las herramientas debe ser realizado únicamente en un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**. El servicio y mantenimiento realizado por personas no calificadas puede resultar peligroso y llegar a ocasionar daños personales además de invalidar la garantía del producto.

Lubricación

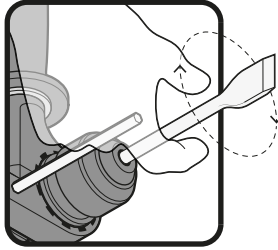
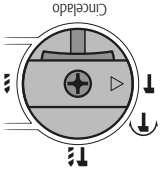
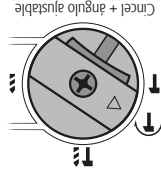
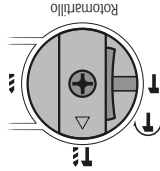
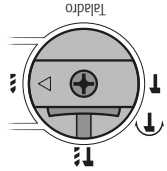
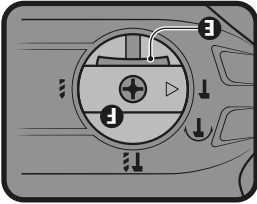
- Se recomienda que la transmisión de la herramienta sea lubricada cada cambio de carbones en un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**.

Cambio de carbones

- Los carbones deben revisarse periódicamente, y ser reemplazados siempre por un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER** cuando se hayan desgastado.
- Después de que hayan sido reemplazados, pida que se inspeccione si los nuevos carbones pueden moverse libremente en el porta-carbón y solicite que enciendan la herramienta durante 5 minutos para emparejar el contacto de los carbones y el conmutador.
- Sólo se deben de usar carbones de repuesto **TRUPER** originales, diseñados específicamente con la dureza y la resistencia eléctrica adecuadas para cada tipo de motor. Los carbones fuera de especificaciones pueden dañar el motor.
- Cuando se haga el cambio de carbones siempre deben reemplazarse los dos carbones.

Cambio de modo de operación

- Presione el botón de bloqueo (E) y gire el selector de modo de operación (F)
- Una vez en la posición deseada, suelte el botón de bloqueo.
- **ADVERTENCIA** Nunca cambie la posición del selector de modo de operación cuando el motor del rotomartillo esté en marcha.



Cinzel + ángulo ajustable
modo libre, puede girar el
cinzel en cualquier posición.

Taladro sin impacto

Materiales como metal, madera o plástico pueden ser taladrados con la herramienta utilizando un broquero de tres mordazas con adaptador SDS Plus (NO INCLUIDOS).

- Para instalar el broquero de tres mordazas proceda como con cualquier otro accesorio SDS Plus (página 7,

Instalación de broca / accesorio).

- Introduzca la broca dentro del broquero de tres mordazas hasta que tope y asegúrela con la llave de

alternadamente.

ADVERTENCIA Nunca utilice el broquero de tres mordazas con el selector de modo de operación en las posiciones de IMPACTO (T, T, T).

Embargue de sobrecarga

La herramienta cuenta con un embargue de sobrecarga, que interrumpe la fuerza del eje (ocasionando un ruido de traqueteo), si el accesorio se atasca. De presentarse esta posibilidad:

- Apague la herramienta de inmediato.
- Retire el accesorio atasgado.
- Vuelva a encender la herramienta.

Información adicional

- Los accesorios SDS Plus requieren de libertad para moverse dentro del roquero, lo cual causa excentricidad cuando la herramienta está sin carga. Sin embargo el accesorio se centra automáticamente durante la operación, sin afectar la precisión del taladrado.
- Cuando está nueva, la herramienta requiere de un lapso de 5 horas de trabajo para alcanzar su máxima eficiencia.
- Al utilizar la herramienta en el modo taladro o rotomartillo primero se debe colocar la punta de la broca en el punto donde se desea hacer el orificio y luego presionar el interruptor.

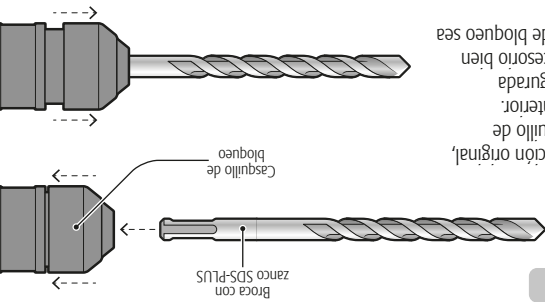
Puesta en marcha



Instalación de la broca / accesorio

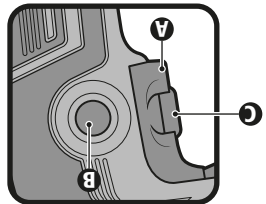
- Limpie y lubrique ligeramente la broca / accesorio antes de instalarla.
- Empuje el casquillo de bloqueo hacia atrás, mientras inserta hasta el tope la broca / accesorio.
- Suelte el casquillo de bloqueo para que regrese a su posición original, esto asegurará la broca / accesorio. En caso de que el casquillo de bloqueo no regrese a su posición original, repita el paso anterior.
- Cerciórese que la broca / accesorio ha quedado bien asegurada tratando de sacarla del broquero SDS Plus. Una broca / accesorio bien asegurada no podrá ser retirada a menos que el casquillo de bloqueo sea deslizado hacia atrás al mismo tiempo.

ADVERTENCIA No intente instalar o retirar brocas / accesorios a menos que la herramienta se encuentre desconectada.



Encendido y control de operación

- Operación intermitente: Conecte la clavija al tomacorriente. Presione el interruptor (A) para hacer que el rotomartillo empiece a funcionar.
- Operación continua: Para interrumpir su uso, simplemente suelte el interruptor. Presione el interruptor (A) y bloquéelo, apretando el botón de uso continuo (B). Para interrumpir su funcionamiento, presione y después suelte el interruptor.



Control de velocidad

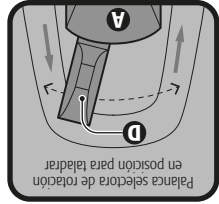
La herramienta puede operarse a distintas velocidades. Estas se seleccionan ajustando el control de velocidad (C) que se encuentra en el interruptor. Gire el control de velocidad en dirección de las manecillas del reloj para aumentar la velocidad (C) y en dirección opuesta a las manecillas del reloj para disminuir la velocidad y la torsión.

Dirección de rotación

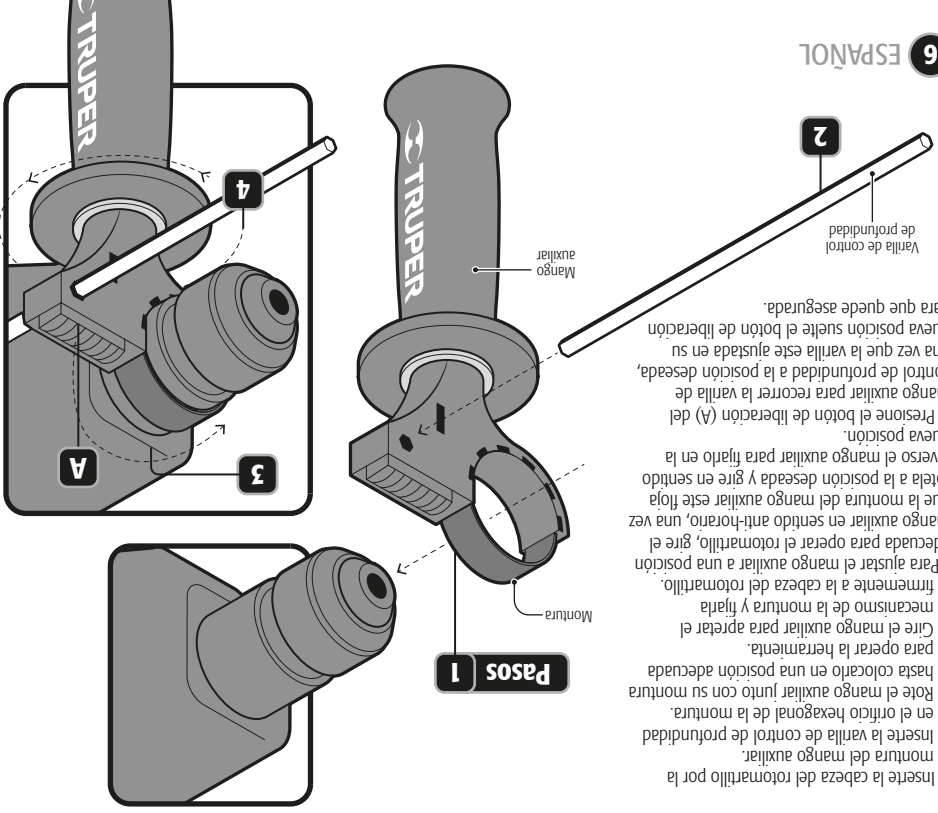
Para que la broca gire hacia adelante y pueda taladrar, mueva la palanca selectora de rotación (D) hacia la flecha que apunta al broquero. Para que gire en reversa y pueda utilizar la herramienta como destornillador, mueva la palanca selectora de rotación hacia la flecha que apunta al mango del rotomartillo.

ADVERTENCIA Nunca utilice la herramienta en reversa con el selector de modo de operación en las posiciones de IMPACTO (T, T, T), de lo contrario se ocasionarán serios daños al sistema de impacto.

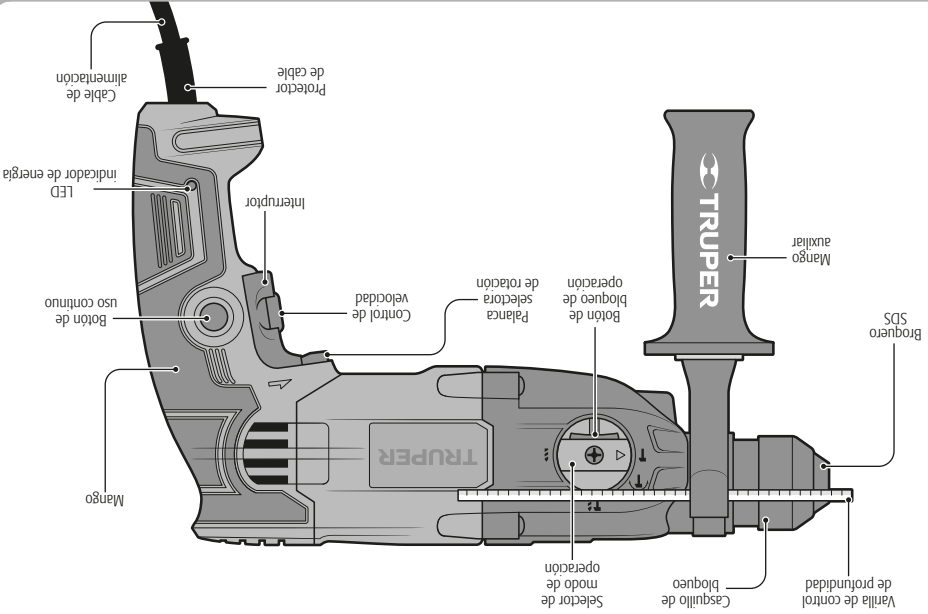
ADVERTENCIA Nunca cambie la posición de la palanca selectora de rotación cuando el motor del rotomartillo esté en marcha.



1. Inserte la cabeza del rotomartillo por la montura del mango auxiliar.
 2. Inserte la varilla de control de profundidad en el orificio hexagonal de la montura.
 3. Rote el mango auxiliar junto con su montura hasta colocarlo en una posición adecuada para operar la herramienta.
 4. Gire el mango auxiliar para apretar el mecanismo de la montura y fijar firmemente a la cabeza del rotomartillo.
 • Para ajustar el mango auxiliar, gire el mango auxiliar en sentido anti-horario, una vez que la montura del mango auxiliar este floja a la posición deseada y gire en sentido inverso el mango auxiliar para fijarlo en la nueva posición.
 • Presione el botón de liberación (A) del mango auxiliar para recorrer la varilla de control de profundidad a la posición deseada, una vez que la varilla este ajustada en su nueva posición suelte el botón de liberación para que quede asegurada.



Ensamble



Partes

Elija la broca o accesorio apropiados

⚠ ATENCIÓN - La herramienta está diseñada para trabajar con brocas o accesorios con zancos SDS-PLUS.

Elija el apropiado para el material a trabajar, esto reduce el riesgo de lesiones graves y agiliza el trabajo.

• En caso de perforar hormigón o piedra, use brocas específicas para concreto.

• Para metal o plástico use brocas para trabajos en metal. Las medidas abarcan un mínimo de 0,8 mm (1,2 mm para brocas de 15 mm) hasta la capacidad máxima del broquero.

• Para madera use brocas ordinarias para trabajos de madera. En cualquier caso, perforando orificios de 6,5 mm o menos, use brocas para trabajos en metal.

• No intente utilizar brocas que excedan la capacidad del broquero.

• Utilice brocas / accesorios bien afilados y en buenas condiciones para optimizar el trabajo.

Antes de operar el rotomartillo

• Tómese su tiempo para evaluar el trabajo a realizar y asegúrese de haber respaldado todas las precauciones necesarias antes de comenzar a taladrar.

⚠ ADVERTENCIA • Ajuste correctamente la broca al broquero. Quite la llave del broquero antes de comenzar a taladrar. Si no se quita la llave, ésta puede salir despedida a gran velocidad y provocar lesiones graves.

⚠ PELIGRO • Antes de perforar en una pared, suelo o techo, asegúrese de que no haya objetos empotrados, cables o conducciones eléctricas o tuberías.

⚠ PELIGRO • Asegúrese que el interruptor esté apagado (Pag / Encendido y control de operación) antes de conectar la herramienta, de lo contrario ésta comenzará a funcionar inesperadamente, pudiendo provocar lesiones graves.

⚠ ATENCIÓN • Apague y desconecte la herramienta antes de invertir el sentido del giro del broquero, así como de instalar o reemplazar una broca.

Mientras opera el rotomartillo

• Sostenga la herramienta por su mango y por el mango auxiliar, si es que se proporciona con la herramienta. Recuerde que la pérdida de control puede causar lesiones personales.

• Sostenga la herramienta por las superficies aislantes, sobre todo al realizar trabajos en los que la parte de corte de la broca pueda hacer contacto con cables ocultos o con el propio cable de alimentación de la herramienta. El contacto con un cable conductor de corriente hace que las piezas metálicas de la herramienta también tengan corriente y puedan provocar una descarga eléctrica al operador.

⚠ ATENCIÓN • No someta la herramienta a esfuerzos excesivos. Si la broca se atasca en la pieza de trabajo, apague el taladro de inmediato. Luego retire la broca de la pieza de trabajo. No intente retirar las brocas atoradas encendiendo y apagando la herramienta.

• No ejerza demasiada presión a la herramienta con tal de acelerar la perforación. De lo contrario la broca se dañará su vida útil.

⚠ ADVERTENCIA • En cuanto más grande sea el diámetro de la broca, la fuerza reactiva es mayor, lo que puede provocar una pérdida del control de la herramienta. Para evitar esta posibilidad sujete firmemente la herramienta con ambas manos y mantenga una posición equilibrada sobre ambos pies mientras perfora a 90°.

• Este atento y preparado para relajar la fuerza en cuanto la broca atravese el material. Los movimientos repentinos pueden romper la broca o dañar el cuerpo de la herramienta.

⚠ ATENCIÓN • No toque la broca ni las perforaciones inmediatamente después de taladrar. Espere a que se enfríen para manipularlas. No intente enfriarlas con agua o aceite.

• Evite colocar la herramienta en un sitio con partículas y/o polvo inmediatamente después de haber sido usada, estas pueden ser absorbidas dentro del mecanismo de la herramienta y así dañarla.

• Usar protectores para los oídos cuando se utilice el rotomartillo. La exposición al ruido puede causar pérdida auditiva.

• Utilice mascarilla antipolvo y un equipo extractor de polvo si es necesario. Recuerde que trabajar materiales como asbesto, pinturas con plomo, aditivos, algunos tipos de maderas, metales o minerales es altamente tóxico.

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

¡ADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias y todas las instrucciones que se encuentran a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

Área de trabajo
Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.
Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.



No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamable.
Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.



Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.
Las distracciones pueden hacer que pierda el control.



Seguridad eléctrica

La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra. Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.



Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra. No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico. No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, conectar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, ollas atildadas o piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.



Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.



Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).
El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.



Seguridad personal
Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.
Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos. Zapatos antiestaticos, casco y protección para los oídos en condiciones de seguridad como mates de seguridad, mascarilla antipolvo, apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.



Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.
Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.
Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas. Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.
La ropa o el pelo sueltos o las joyas pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.



En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.
El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

Uso y cuidados de la herramienta
No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.
La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñada.



No use la herramienta si el interruptor no funciona. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.
Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.



Déle mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta. Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.

Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios. Trabese y más fácilmente de controlar.
Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.
El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

Servicio
Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER** usando sólo piezas de repuesto idénticas.
Para mantener la seguridad de la herramienta.

Esta herramienta cumple con Norma Oficial Mexicana (NOM).



•	Código	16762
•	Descripción	Rotomartillo electrónico SDS Plus
•	Porta herramientas	SDS Plus
•	Tensión	127 V ~
•	Frecuencia	60 Hz
•	Corriente	5.4 A
•	Potencia	650 W
•	Energía de impacto	2 Joules
•	Velocidad	taladro: 0 - 2200 r/min rotomartillo: 0 - 5510 golpes/min
•	Capacidad de perforación	• Concreto: 11/16" (18 mm) Metal: 1/2" (13 mm) Madera: 1-1/4" (32 mm)
•	Ciclo de trabajo	50 min de trabajo por 20 min de descanso. Máximo 6 horas diarias.
•	Conductores	18 AWG x 2C con temperatura de aislamiento de 105 °C
•	Aislamiento	Clase II
•	Grado IP	IP20

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y
La clase de construcción de la herramienta es: Aislamiento reforzado.
La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase F

ADVERTENCIA

Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por sañicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad. Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.

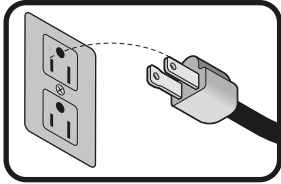


Requerimientos eléctricos

ADVERTENCIA

Las herramientas de doble aislamiento y aislamiento reforzado están equipadas con una clavija polarizada (una pata es más ancha que la otra). Esta clavija cabe en cualquier enchufe polarizado y solo puede conectarse de una forma. Si la clavija no cabe en el enchufe, voltéelo. Si aun así no cabe, póngase en contacto con un electricista calificado o instale un enchufe polarizado. No altere la clavija en forma alguna. Ambos tipos de aislamiento eliminan la necesidad de un cable de corriente de tres partes con conexión a tierra o de un sistema de corriente eléctrica con conexión a tierra.

ADVERTENCIA Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.



Capacidad en Amperes

Número de conductores

Calibre de extensión

de 0 A hasta 10 A	de 10 A hasta 13 A	de 13 A hasta 15 A	de 15 A hasta 20 A
18 AWG(*)	16 AWG	14 AWG	12 AWG
16 AWG	14 AWG	12 AWG	8 AWG
de 1.8 m a 15 m	de 1.8 m a 15 m	de 1.8 m a 15 m	de 1.8 m a 15 m
mayor de 15 m	mayor de 15 m	mayor de 15 m	mayor de 15 m





3 (uno a tierra)

* Se permite utilizar siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente: AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-F-195-AWGE.

ADVERTENCIA

Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca **VOLTECK**. Estas extensiones son especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de descargar eléctrica.



- 
Realice MANTENIMIENTO periódico a su máquina (página 9).
- 
RESPETE LOS CICLOS DE TRABAJO. 50 min de trabajo por 20 min de descanso. Máximo diario 6 horas.
- 
LIMPIE DESPUÉS DE CADA USO PARA RETIRAR EL EXCESO DE POLVO.
- 
NO CAMBIE EL SELECTOR CON EL EQUIPO FUNCIONANDO.

Recomendaciones de uso y cuidados



ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias. Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

- 
3 Especificaciones técnicas.
- 3** Requerimientos eléctricos.
- 
4 Advertencias generales de Seguridad para herramientas eléctricas.
- 
5 Advertencias de Seguridad para uso de taladros y rotomartillos.
- 6** Partes.
- 6** Ensamble.
- 7** Puesta en marcha.
- 9** Mantenimiento.
- 10** Notas.
- 11** Centros de Servicio Autorizados.
- 12** Póliza de Garantía.

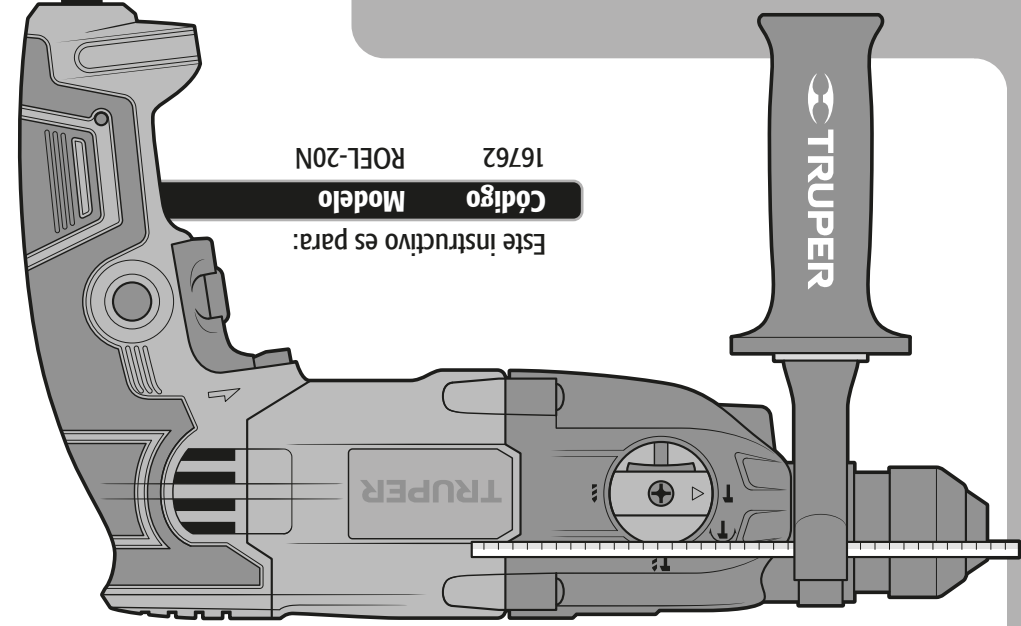
Instructivo de

Rotomartillo electroneumático SDS Plus

2 Joules

Energía de
Impacto

18 mm (11/16")
Capacidad de
perforación en concreto



Este instructivo es para:

Código

16762

Modelo

ROEL-20N

ROEL-20N

ATENCIÓN



Lea este instructivo por completo
antes de usar la herramienta.

